

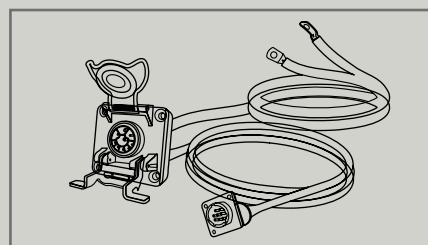
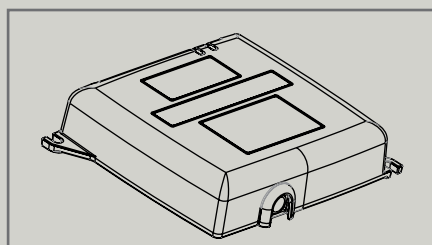
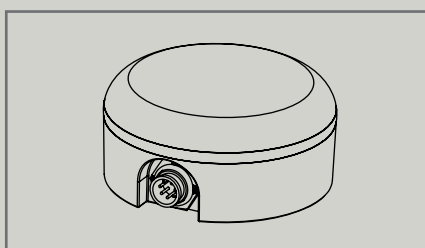
CONNECT READY INSTALLATIONSHANDBUCH - HX SERIE

Verfügbar für:

HX Serie – Kleinlandwirtschaftliche Traktoren, 91–140 PS

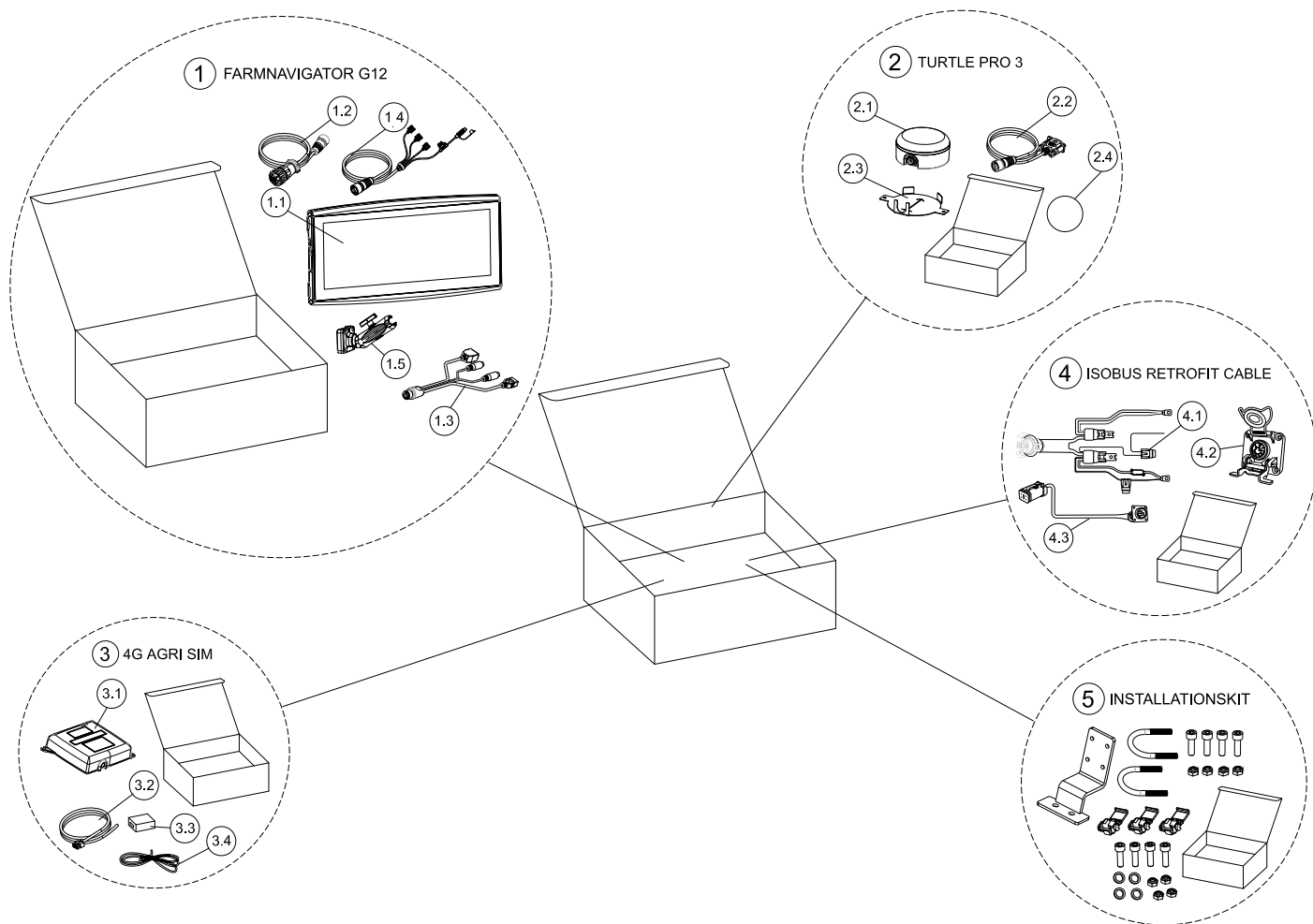


MMBHXKIDM010



1. Packliste

Nr.	Beschreibung
1	Farmnavigator G12
1.1	G12
1.2	ISOBUS In-Cab-Kabel
1.3	USB-, Ethernet-, Video-(x2)-Kabel
1.4	Strom- und E/A-Kabel
1.5	RAM-Arm
2	Turtle Pro 3
2.1	Empfänger
2.2	Empfängerkabel
2.3	Empfängerhalterung
2.4	3M-Doppelklebeband
3	4G Agri SIM
3.1	Modem
3.2	Stromkabel
3.3	CAN-Induktivlesegerät
3.4	CAN-Induktivlesegerät-Kabel
4	Isobus Retrofit Cable
4.1	Hauptkabel
4.2	IBBC-Stecker
4.3	In-Cab-Kabel
5	Installationskit



2. Allgemeine Sicherheitsinformationen

2.1 Vor Wartung und Reparatur

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Anleitung und machen Sie sich mit den Positionen der Sicherheitsaufkleber auf Ihrer Maschine vertraut.
- Reinigen Sie Ihren Arbeitsbereich und die Maschine gründlich, bevor Sie mit einer Tätigkeit beginnen.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine auf festem und ebenem Untergrund steht und die Feststellbremse angezogen ist.
- Senken Sie alle Anbaugeräte auf den Boden ab.
- Stoppen Sie den Motor und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
- Trennen Sie das negative Batteriekabel, bevor Sie elektrische Arbeiten durchführen.
- Bringen Sie ein "NICHT BETREIBEN"-Schild am Bedienplatz an, um andere zu warnen

2.2 Arbeitssicherheit

- Bedienen oder warten Sie die Maschine nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder anderen Substanzen, die das Urteilsvermögen oder die Reaktionszeit beeinträchtigen können.
- Tragen Sie niemals locker sitzende Kleidung in der Nähe beweglicher Teile. Verwenden Sie immer die für die Aufgabe geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA).
- Verwenden Sie niemals improvisierte Werkzeuge oder nicht zugelassene Teile. Verwenden Sie nur für den jeweiligen Vorgang empfohlene Werkzeuge.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit anderen Personen zusammenarbeiten. Kommunizieren Sie deutlich, bevor Sie eine Maßnahme an der Maschine durchführen.
- Stützen Sie die Maschine immer mit für das Fahrzeuggewicht geeigneten Sicherheitsständern ab.
- Berühren Sie keine rotierenden oder heißen Teile, während der Motor läuft.
- Unter Druck austretende Hydraulikflüssigkeit kann in die Haut eindringen und schwere Verletzungen verursachen. Entlasten Sie immer den Systemdruck, bevor Sie Hydraulik- oder Kraftstoffleitungen trennen. Ziehen Sie alle Verbindungen wieder an, bevor Sie Druck erneut anlegen.
- Halten Sie Arbeitsbereiche frei von Hindernissen, verschütteten Flüssigkeiten und Ablagerungen, um Rutsch- oder Stolpergefahren zu vermeiden.

2.3 Elektrische Sicherheit

- Trennen Sie immer das negative Batteriekabel, bevor Sie an elektrischen Komponenten arbeiten.
- Schließen Sie Batterieleitungen nur wie in dieser Anleitung angegeben an. Eine falsche Polarität kann

irreversible Schäden an elektronischen Modulen und Brandgefahr verursachen.

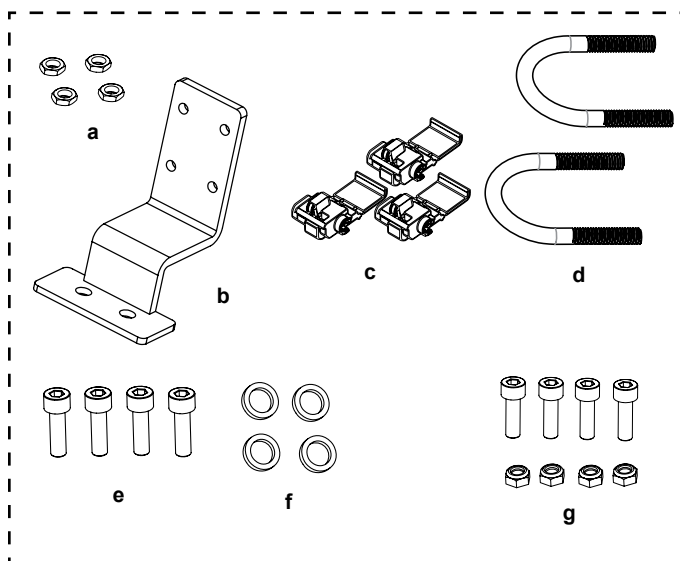
- Verlegen Sie alle Ersatzkabel fern von beweglichen Teilen, heißen Oberflächen, Schläuchen und Lichtmaschinen.
- Schließen Sie Batterieklemmen nicht kurz. Verwenden Sie isolierte Werkzeuge, wenn Sie in der Nähe stromführender elektrischer Verbindungen arbeiten.

2.4 Entsorgung von Flüssigkeiten und Materialien

- Beachten Sie alle geltenden Umweltschutzvorschriften bei der Entsorgung von Öl, Hydraulikflüssigkeit, Kraftstoff, Kühlmittel und Batterien.
- Schütten Sie niemals Flüssigkeiten auf den Boden oder in Abflüsse, Flüsse oder irgendein Gewässer.
- Sammeln Sie gebrauchte Flüssigkeiten in geeigneten verschlossenen Behältern und bringen Sie sie zu autorisierten Sammel- oder Recyclingzentren.

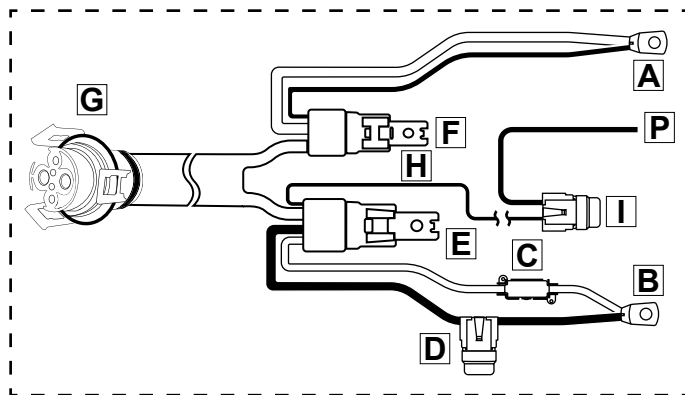
3. Installationsanweisungen

Das Connect Ready enthält ein Installationskit mit allen Komponenten, die für eine erfolgreiche Installation erforderlich sind. Jede Komponente ist im Bild unten mit einem Buchstaben gekennzeichnet.

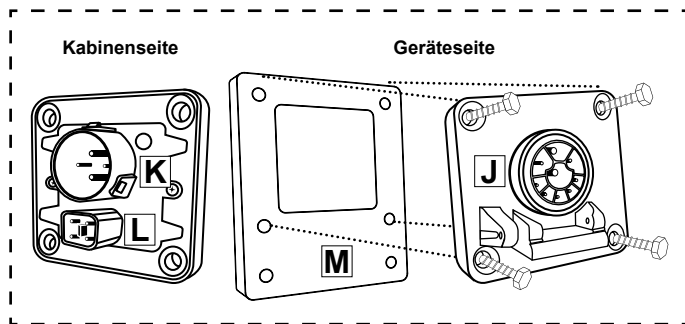


3.1 Installation des ISOBUS Retrofit Cable

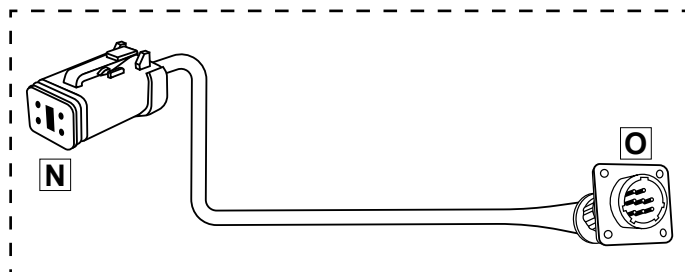
Das ISOBUS Retrofit Cable besteht aus 3 Teilen: Hauptkabel, IBBC-Steckverbindung, In-Cab-Kabel. Im Folgenden ist eine Liste der drei Komponenten aufgeführt, wobei jeder einzelne Anschlusspunkt durch einen Großbuchstaben in eckigen Klammern gekennzeichnet ist.



4.1 Hauptkabel

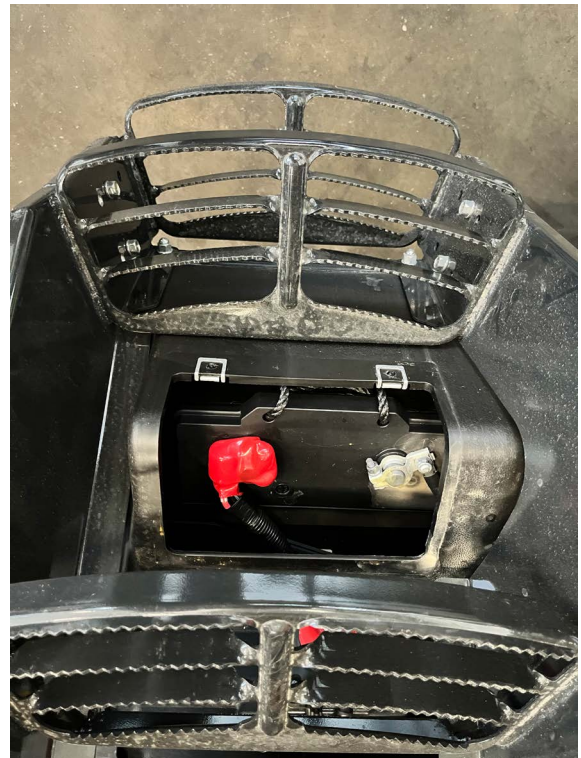


4.2 IBBC-Steckverbindung



4.3 In-Cab-Kabel

1. Öffnen Sie das Batteriefach unter der Stufe auf der rechten Seite des Traktors und entfernen Sie die schützende Kunststoffabdeckung. Die beiden Batteriepole werden sichtbar.



2. Die Rückseite der Batteriebox hat ein Loch für die Kabel zum Durchführen. Verlegen Sie das Hauptkabel (4.1) in das Batteriefach und führen Sie es durch das Loch. Lassen Sie Sicherung und Relais im Batteriefach.

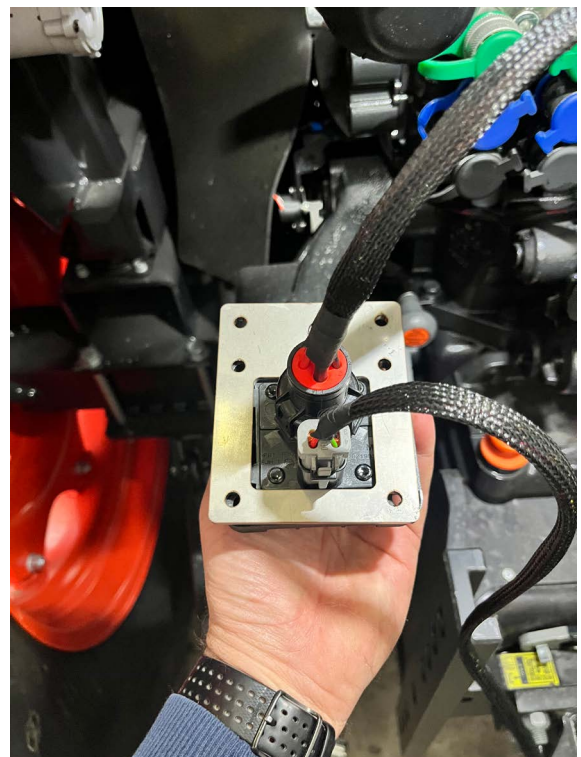


3. Verlegen Sie das Hauptkabel bis zum hinteren Teil des Traktors. Befestigen Sie den Kabelbaum beim Verlegen nur an festen Teilen. Befestigen Sie ihn nicht an Hochdruck-Hydraulikschläuchen oder an beweglichen Teilen oder Gestängen.
4. Positionieren Sie den Hauptkabelstecker [G] auf der hinteren linken Seite des Traktors, in der Nähe der Kennzeichenhalterung.



5. Entfernen Sie von der Innenseite der Kabine auf der unteren rechten Seite die quadratische Kunststoffabdeckung. Im Inneren des Fachs befindet sich ein Durchgang zum Boden des Traktors. Der Durchgang ist mit Schaumstoff ausgekleidet, ziehen Sie ihn nach oben und verwenden Sie diesen Durchgang, um die Kabel von außen nach innen in den Traktor zu verlegen.

6. Verlegen Sie das In-Cab-Kabel (4.3) so, dass der Stecker [N] durch die angegebene Öffnung aus dem Traktor austritt, bis er den Bereich in der Nähe der Halterung für das hintere Kennzeichen erreicht. Lassen Sie den Stecker [O] im Fach.
7. Verbinden Sie die Stecker [N] und [G] mit der IBBC-Steckverbindung (4.2) [J].



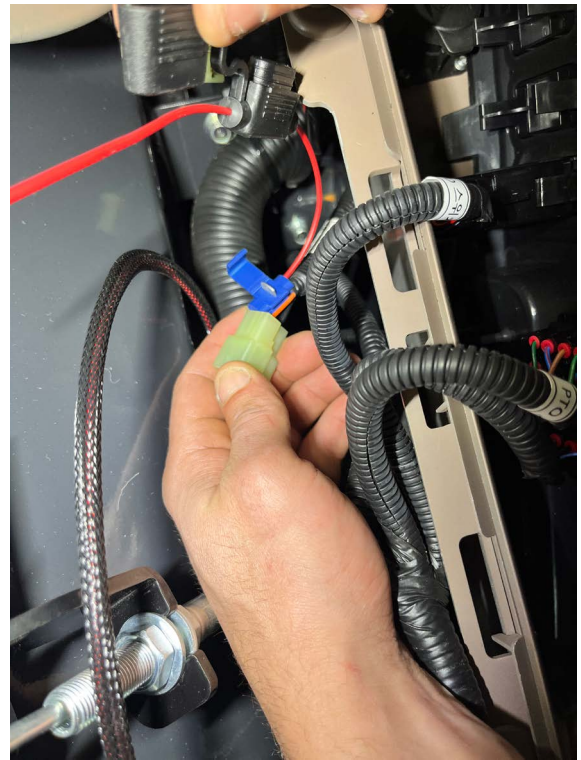
8. Befestigen Sie die Halterung [M] an der Kennzeichenhalterung mit den im Installationskit enthaltenen Schrauben (g).



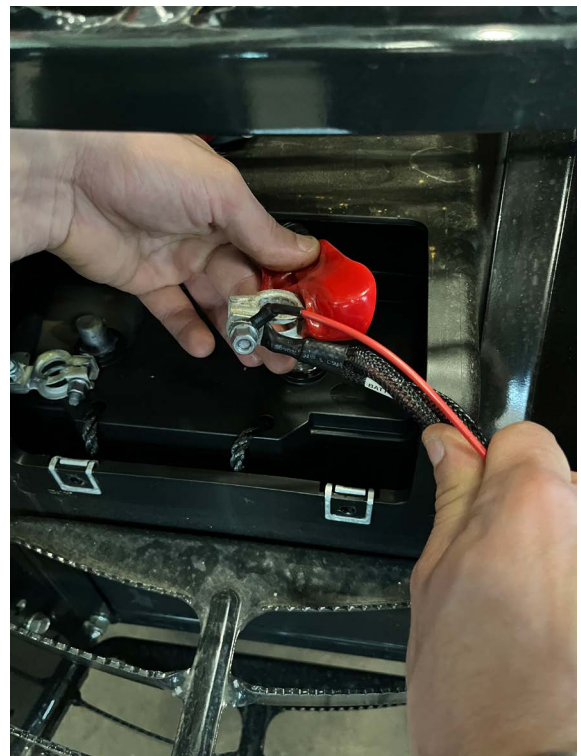
9. Heben Sie im Traktorinnenraum die Bedientafel auf der rechten Seite des Sitzes an (durch Entfernen der Befestigungsschrauben und Hebelknöpfe).



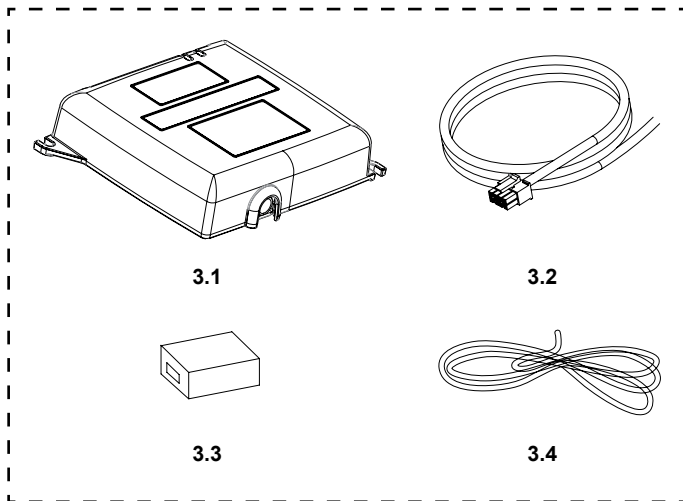
10. Lokalisieren Sie auf der rechten Seite des Fachs unter der gerade angehobenen Bedientafel einen dreipoligen Steckverbinder (schwarz, rot, orange). Das rote Kabel ist die Zündleitung. Schließen Sie den Sicherungshalter [H] an die Zündleitung an.



11. Verlegen Sie das Kabel [I] unter der Bedientafel zum Ort der gerade installierten Sicherung.
12. Schließen Sie die Klemmen des Hauptkabels (4.1) an die Batterie an.



3.2 Installation der 4G AGRI SIM



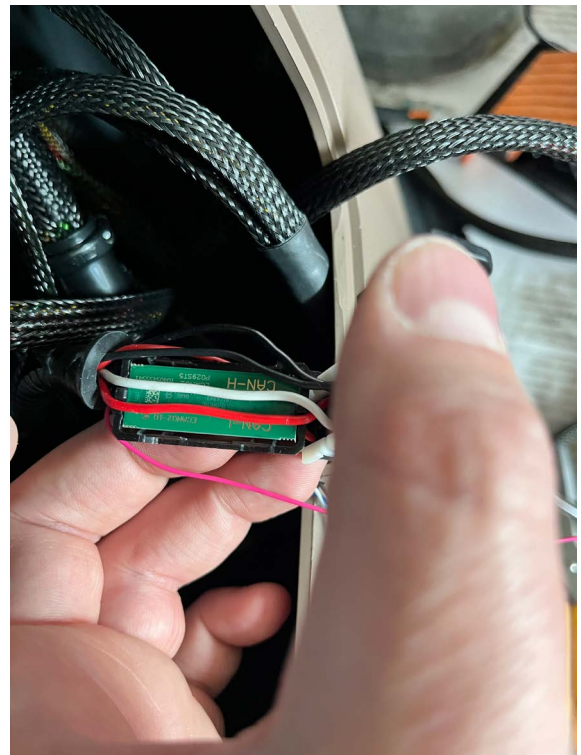
1. Entfernen Sie auf der Rückseite des Modems (3.1) die beiden Befestigungsschrauben und schließen Sie das Stromkabel (3.2) an.



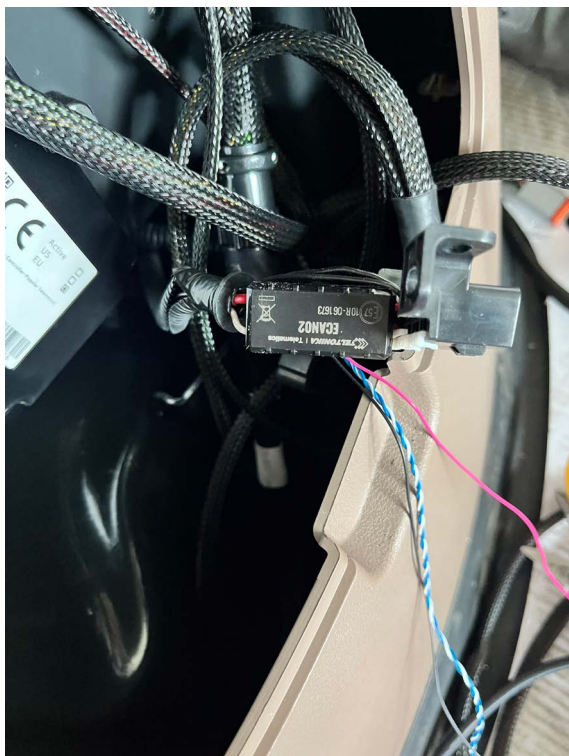
2. Lokalisieren Sie den OBD-Stecker im unteren rechten Fach. Entfernen Sie die beiden Befestigungsschrauben und lokalisieren Sie die weißen und roten Kabel, die den Pins CANH (Pin 14) und CANL (Pin 6) entsprechen.



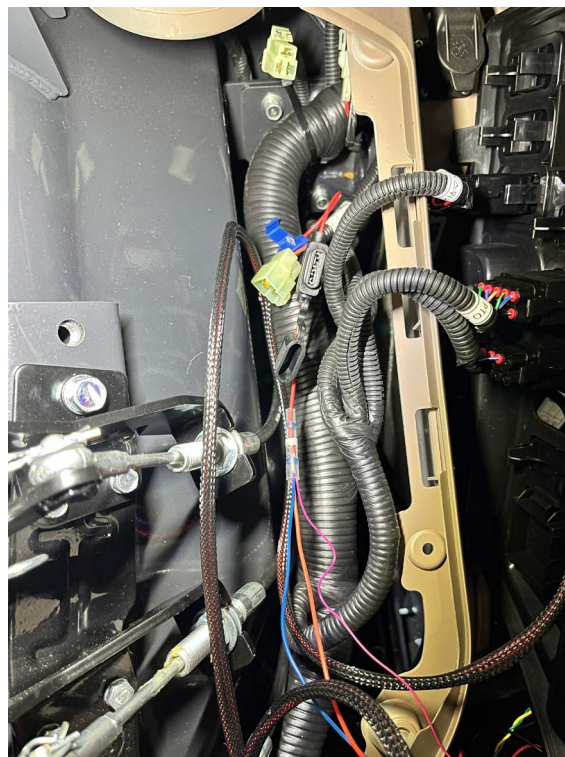
3. Öffnen Sie das CAN-Induktivlesegerät (3.3) und verlegen Sie die weißen und roten Kabel im Inneren.



4. Schließen Sie die Kappe des CAN-Induktivlesegeräts (3.3), wobei Sie darauf achten, die Kabel nicht einzuklemmen. Stecken Sie dann die Kabelbäume (3.4) in den Stecker (3.3). Setzen Sie schließlich den OBD-Stecker wieder in seine ursprüngliche Position ein und sichern Sie ihn mit den beiden Schrauben.



6. Verlegen Sie das Kabel unter der Bedientafel zum Ort der zuvor installierten Sicherung. Verbinden Sie die Unterschlüsselkabel mit der Sicherung. Dann:
- das Plus-Kabel mit dem orangefarbenen Kabel;
 - das Minus-Kabel mit dem schwarzen Kabel.



7. Platzieren Sie das Modem (3.1) fest im Fach.

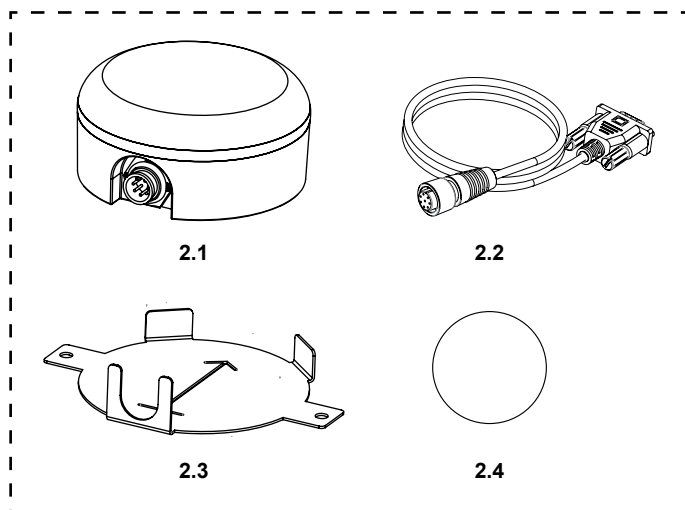
5. Verbinden Sie die Kabel gemäß folgendem Diagramm:

Signal	Stromkabel (3.2)	CAN-Induktivlesegerät-Kabel (3.4)
CANH	Gelb	Weiß-blau
CANL	Grün	Blau
GND	Schwarz	Schwarz
Batterie (+)	Rot	An Batterie-Pluspol anschließen
Zündung	Blau	Rot

Hinweis: Verwenden Sie die im Installationskit mitgelieferten Scotchlocks (c), um GND, Batterie (+) und Zündsignal mit den ausgewählten Stromleitungen zu verbinden.



3.3 Installation des GNSS-Empfängers



1. Bringen Sie das 3M-Doppelklebeband (2.4) an der Empfängerhalterung (2.3) an. Schließen Sie dann das Empfängerkabel (2.2) an den Empfänger (2.1) an.
2. Messen und markieren Sie die Mitte des Traktors (rechts und links). Reinigen Sie den Bereich mit einem Tuch und Entfetter. Entfernen Sie die Schutzfolie vom 3M-Doppelklebeband und bringen Sie den Empfänger an, wobei Sie sicherstellen, dass das Kabel nach hinten zeigt. Stellen Sie sicher, dass der Empfänger sicher befestigt, korrekt ausgerichtet und von anderen elektronischen Geräten entfernt positioniert ist.

3. Entfernen Sie die drei Kappen und drei Bolzen (siehe rote Kreise im Bild unten), die die äußere Abdeckung der rechten hinteren Strebe befestigen. Verlegen Sie das Empfängerkabel in der Nähe des rechten hinteren Rücklichts. Verlegen Sie dann das Empfängerkabel im Inneren des Fachs, sichern Sie es mit einem Kabelbinder und schließen Sie die Abdeckung.



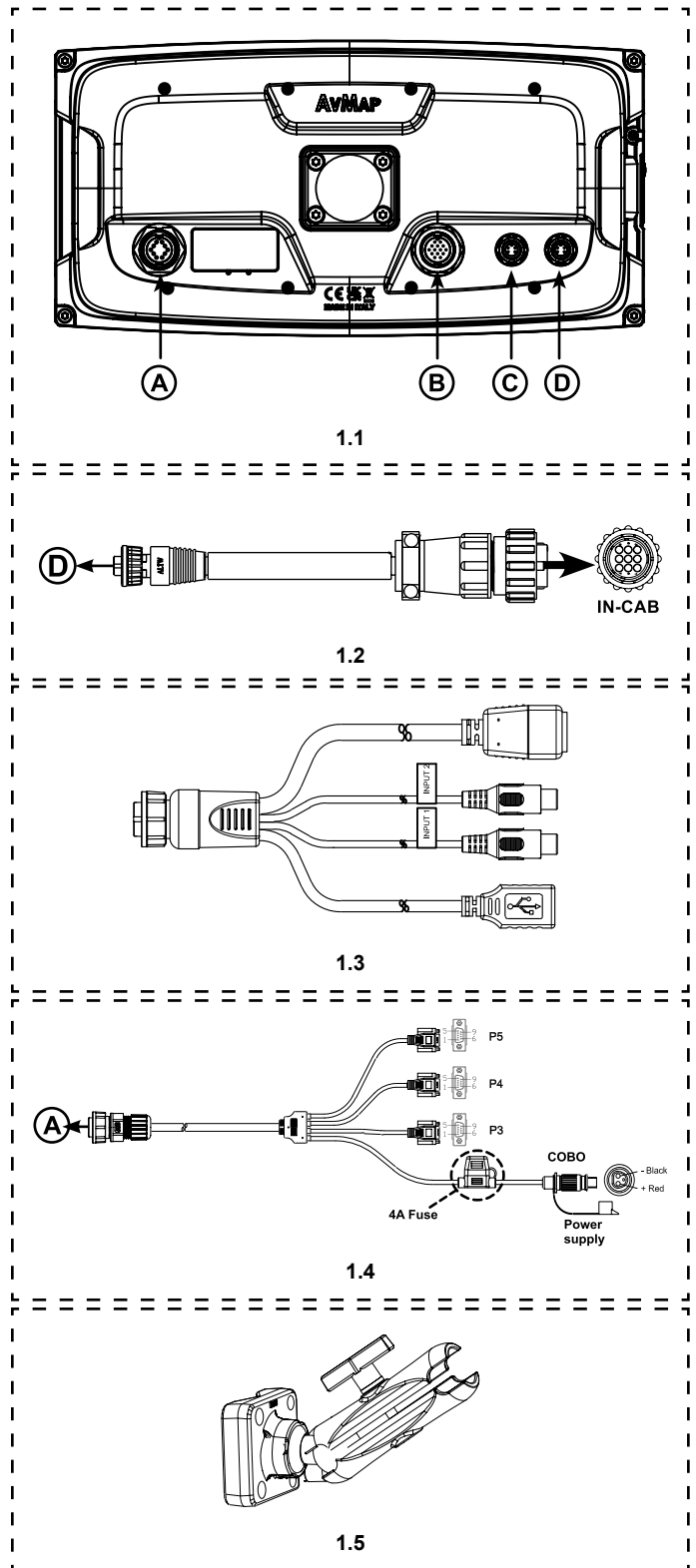
4. Entfernen Sie im Innenraum der Kabine die beiden Befestigungsschrauben, die die Dichtung über dem Kabeldurchgang hinter dem Sitz befestigen. Führen Sie den Empfängerstecker (9-poliger rechteckiger Stecker) durch die Öffnung, bis er den Bereich unterhalb der rechten Bedientafel erreicht. Stellen Sie dann den Durchgang wieder her, indem Sie die Dichtung und die Kunststoffkappe wieder einsetzen.



5. Das Empfängerkabel und das ISOBUS In-Cab-Kabel sind im Innenraum der Kabine leicht zugänglich.



3.4 Installation des G12



1. Verwenden Sie die beiden Bolzen auf der rechten Seite des Armaturenbretts, um die Montagehalterung - (b) im Installationskit - für den G12 zu befestigen.



2. Befestigen Sie die RAM-Kugel am G12 am RAM-Arm (1.5), dann an der Montagehalterung, sichern Sie schließlich den Arm und den G12 mit den mitgelieferten Schrauben - (a-e-f) im Installationskit. Schließen Sie das Power & I/O cable (1.4) und das ISOBUS In-cab cable (1.2) an. USB, Ethernet, Video (x2) cable (1.3) ist optional und wird für USB und Kameras verwendet.

3. Verbinden Sie den P4-Stecker mit der Aufschrift "GPS" am Power & I/O cable (1.4) mit dem 9-poligen rechteckigen Stecker am Empfängerkabel.



4. Verbinden Sie dann den Stecker des ISOBUS In-Cab-Kabel (1.2) mit dem 9-poligen runden Stecker [O] am Kabinensteckerkabel (4.3)

Hinweis: Bei Installationen, die eine automatische Lenkung umfassen, muss das ISOBUS In-Cab-Kabel (1.2) an das Gerätekabel des Pilota angeschlossen werden, insbesondere an den Stecker mit der Aufschrift "TO DISPLAY".



5. Verbinden Sie die Stromleitung des G12 (3-poliger Stecker - siehe 1.4) mit der passenden Buchse in der Kabine.
6. Nachdem alle Komponenten ordnungsgemäß befestigt wurden, schließen Sie alle geöffneten Bedientafeln und Abdeckungen und bringen Sie sie in ihren ursprünglichen Zustand zurück. Stellen Sie sicher, dass alle Kabel intern verlegt sind und nicht mit beweglichen Teilen, Gestängen oder Komponenten interferieren, die während des Fahrzeugbetriebs überhitzen können. Schließen Sie dann die Batteriepole wieder an.



FARMNAVIGATOR

A BRAND BY AVMAP

AvMap Srl
Viale Zaccagna 6,
54033 Carrara (MS), Italien

kioti.support@farmnavigator.it